

Jaarverslag

stichting Laleana

2022



Inhoud:

Van het bestuur

Doelstelling

Activiteiten Asociația
Laleana in Roemenië

Financieel

Van het bestuur

Graag presenteren wij het 'Jaarverslag stichting Laleaua 2022'. In deze publicatie willen wij verantwoording afleggen over het afgelopen jaar. Zowel in Nederland als in Roemenië is veel werk verzet. Verderop in dit jaarverslag informeren wij u over de verschillende activiteiten en ontwikkelingen in Tarnaveni. Wij zijn God dankbaar dat het werk van het team in 2022 zegen mocht dragen.

Het bestuur heeft zich in 2022 vooral bezig gehouden met het verder vormgeven van de 'nieuwe' stichting. Zoals u wellicht nog weet is de stichting samengegaan met stichting Care Foundation. Deze samenvoeging is in 2021 afgerond. In het afgelopen jaar is aandacht gegeven aan het opzetten en versterken van de werkgroepen in het land. Op veel plekken dragen mensen Laleaua een warm hart toe en worden veel verschillende acties georganiseerd. Als bestuur proberen we steeds meer de verbinding te leggen tussen de werkgroepen zodat we veel van elkaar leren en elkaar inspireren. We zijn ontzettend dankbaar dat op veel verschillende manieren nieuwe donateurs zijn geworven!

Achter in het jaarverslag staan de jaarcijfers over 2022. Om beter aan te sluiten bij het schoolseizoen van Laleaua is er voor gekozen om het boekjaar te wijzigen van een kalenderjaar naar een gebroken boekjaar van 1 juli t/m 30 juni. In dit verslag presenteren wij de kalenderjaarcijfers. De eerstvolgende keer zullen de cijfers over het boekjaar 2022-2023 gepresenteerd worden.

Ook dit jaar mochten wij ons gezegend weten voor wat betreft de financiële middelen. Er waren weer veel mensen die ons ondersteunden. We willen alle mensen die betrokken zijn bij het werk van Laleaua hartelijk danken voor de betrokkenheid door gebed, geld en aandacht! Hoewel het niet eenvoudig is om de beoogde afdrachten aan de Asociata volledig te kunnen voldoen, kijken we vol vertrouwen naar het komende jaar. Als bestuur en werkgroepen blijven we samen actief inzetten op fondsenwerving.

In dit alles willen we onze trouwe God en Vader danken. Wij mogen ons in alles afhankelijk weten van Hem. En dat willen wij blijven uitdragen; in Nederland en in Tarnaveni.

Gerben Dijksterhuis
Annemarie Biebericher
Tessa de Bruin

Doelstelling

Stichting Laleaua

De Nederlandse stichting Laleaua heeft uitsluitend ten doel het ondersteunen van de Roemeense Asociația non-profit Laleaua (zie hieronder).

De stichting tracht haar doel te bereiken:

- door het ontplooiën, stimuleren en coördineren van activiteiten die aan het doel bevorderlijk kunnen zijn;
- door samenwerking met instellingen en organisaties die op soortgelijk gebied als dat van de stichting werkzaam zijn;
- door alle andere wettelijke middelen.

Grondslag

De organisatie is in haar doen en laten gefundeerd op de Bijbel en kent Jezus Christus als haar Heer. In haar werk maakt zij geen onderscheid in ras, geloof en geaardheid. Zij verwacht echter dat een ieder die, op wat voor manier dan ook, participeert in haar missie de Bijbelse grondslag respecteert.

Asociația Laleaua in Roemenië

Het team in Roemenië (Asociația Laleaua) is een groep mensen die zich wil inzetten voor kansarme zigeunerkinderen in en rondom Tarnaveni, een oud industriestadje in centraal Roemenië. Door het geven en het ondersteunen van onderwijs aan deze kinderen hopen zij een basis te leggen, waardoor deze kinderen op termijn in staat zijn de vicieuze cirkel van hun ellendig bestaan te doorbreken. Educatie, recreatie en evangelisatie zijn de wegen waardoor wij dit op basis van vriendschap willen bereiken. De Asociația hoopt haar doelstellingen mede te behalen i.s.m. plaatselijke vrijwilligers. Op dit moment kent zij 3 Roemeense werknemers en 11 vrijwilligers, waarvan 7 Nederlanders, 2 Roemenen, 1 Roma en 1 Hongaar.

Wisselwerking Stichting Laleaua en Asociația

Beide entiteiten zijn zelfstandige rechtspersoonlijkheden. In veel opzichten functioneren beide entiteiten als 1 geheel. De stichting Laleaua is feitelijk de Nederlandse vertegenwoordiging van de Roemeense Asociația. De giften aan de Nederlandse stichting gaan nagenoeg volledig naar de Asociația in Roemenië ter ondersteuning van haar projecten. De Nederlandse stichting ondersteunt geen andere rechtspersoonlijkheden anders dan de Asociația en is verantwoordelijk voor de belangenbehartiging richting de Nederlandse donateurs.

De uitgaven van de stichting zijn niet onderverdeeld naar de verschillende projecten in Roemenië. De Asociația is immers eindverantwoordelijk voor de projecten in Roemenië en de financiële huishouding.

Wel is in het volgende hoofdstuk een uitgebreide schriftelijke toelichting te lezen op de activiteiten. Het bestuur in Nederland ziet daarnaast toe op een juiste besteding van de uitgaven van de stichting zijnde de opdrachten aan de Asociația. Dit gebeurt onder andere door toetsing vooraf (aan diens begroting) en toetsing achteraf (aan diens jaarrekening). De Asociația blijft financieel gezien zelfstandig. De jaarrekening wordt in Roemenië gecontroleerd door een Roemeense accountant.

Activiteiten Asociația Laleana

Een nieuw jaar staat ons te wachten en wat zal dit ons brengen? Na de decembermaand volgt het tweede gedeelte van het schooljaar. Reikhalzend zagen wij uit naar opheffing van de coronamaatregelen en inderdaad keerden we al snel terug naar een wat meer normale situatie. Her en der werd nog een masker verlangd, maar uiteindelijk waren we ervan verlost. Wat heerlijk om weer met z'n allen in de keuken rond de tafel te kunnen eten.

Kleuterschool

De kleuterschool ging verder met 33 kleuters, echter slechts een klein gedeelte kwam opdruiven. Kinderen thuis houden vanwege de corona-perikelen leek een gewoonte geworden te zijn. Na opheffing van de maatregelen trok de kleuterschool qua opkomst iets aan, maar het bleef beneden verwachting.

Tot groot plezier van de kleuters konden ze dit jaar op schoolreisje. De groep was nog nooit zo klein, 13 kleuters, maar de sfeer was geweldig.

Het was een belangrijke periode voor de kleuterschool, omdat de begeerde accreditering door de overheid opnieuw verworven moest worden. Deze verwerving vraagt een grote inspanning en er gaat ook een som geld mee gemoeid, te weten 2000 euro en vraagt dus alle aandacht. De inspanning loont, want aan de accreditering hangt een jaarlijkse overheidsbijdrage, die deze kosten ruimschoots overstijgt en waar de kleuterschool niet meer zonder kan! We dachten dat de evaluatiecommissie na de vakantie zou komen, maar tot onze verbazing kwamen ze al in juni. Dat betekende alle hens aan dek, maar na een enorme inspanning konden we een nieuwe accreditering tegemoet zien. We mochten hierin meerdere keren Gods hand ervaren. Zelfs onze juffen erkenden dat. De Heere zij gedankt.

After School

Na de Kerstvakantie volgt altijd het langste gedeelte van het After School-programma en daarmee de grootste uitdaging voor onze leerlingen om tot het eind vol te houden. Doordat de corona-regels vanaf maart opgeheven werden viel er weer veel meer te genieten met de kinderen.

In de les VIZI (viața de zi cu zi = het dagelijks leven) werd er een bezoek aan de brandweer gebracht en als eindproject werd het maken van een maquette van "de woonwijk van mijn dromen" uitgekozen. Bepaalde theorielessen waren al gegeven, maar in de maand mei werd daadwerkelijk de maquette gemaakt en tijdens een officiële presentatie getoond en uitgelegd. Verder kreeg 8 april als officiële Roma-dag veel aandacht. Ook de After School-ers konden genieten van een excursie, dit keer naar Alba Iulia.

Aan het eind van het schooljaar konden 29 leerlingen een Laleana-diploma in ontvangst nemen.

Mariniersclub

De Mariniersclub vierde dit jaar haar 10-jarig jubileum. Dat werd uiteraard feestelijk en samen met oud-mariniers gevierd. Met dit soort mijlpalen word je eraan herinnerd hoe snel de tijd gaat. Later dan gepland werd er door de Mariniersclub een Paasviering gepland met de psychiatrische afdeling van het ziekenhuis. Altijd een groot evenement voor de bewoners. En ze mochten weer op kamp; wat een genot en wat een prachtige ervaring.

De Mariniersclub kon terugkijken op een goed eindseizoen, maar hoopt het komend schooljaar op meer deelnemers.

Meidenclubs

De Meidenclubs waren verdeeld in drie clubs; een min of meer gewone meidenclub, een meidenclub een keer per maand voor meiden die niet naar school gaan en een Alpha Cursus voor de oudere meiden. Bij de gewone meidenclub (6-9 meiden) werd er veel aandacht besteed aan meisjeszaken en creatieve activiteiten, terwijl bij de Alpha Cursus (5 meiden) de nadruk lag op de Bijbel en de relatie met God. De meiden konden zich eveneens uitleven tijdens de excursie die voor een groot gedeelte in het teken stond van trampolinespringen. Zo mocht een mooi jaar afgesloten worden.

Jongensclub

Het jaaronderwerp bij de Jongensclub was het leven van de apostel Petrus; zijn ups en downs in zijn relatie met Jezus en zijn krachtig getuigend leven na de uitstorting van de Heilige Geest. Met name in de wintermaanden werd de club door zo'n 12 - 15 jongens goed bezocht. Er vonden meerdere quiz-avonden in feestelijke sfeer plaats, waarin de kandidaten getest werden op hun opgedane kennis. Elke jongensavond sloot af met een ontspanningsactiviteit; tafeltennissen of een spelletje doen.

De lang verwachte excursie werd toch uitgesteld tot na de zomervakantie, omdat veel jongens al vanaf april aan het werk gingen en er zo weinig jongens overbleven. Maar goed, wat in het vat zit verzuurt niet!

Een mooi en dankbaar moment was toen Mircea en Sorin zich lieten dopen en daarmee te kennen gaven hun leven in Jezus handen te vertrouwen en Hem te willen volgen.

Sociaal en medische ondersteuning

Ook in deze periode kon aan meerdere personen sociale of medische hulp geboden worden. De meeste medische hulp bestaat uit het begeleiden van een aantal kinderen, die kampen met groei problemen. Zo nu en dan worden volwassenen geholpen met een bijdrage aan dokters- en/of medicijnkosten.

Bij de sociale ondersteuning moet vooral gedacht worden aan het begeleiden van mensen die officiële papieren nodig hebben. Ook wordt er hulp geboden aan jonge moeders, in raad en daad. Eén jongere ontving speciale hulp bij het leren om op eigen benen te staan.

Algemeen

Als 'Team Laleau' was het heerlijk om het nieuwe jaar te starten door weer eens gezamenlijk aan één nieuwjaarstafel te zitten. Als team kennen we elkaar nu al jarenlang en dat straalt vertrouwen uit naar de families van de kinderen. Het besef, bij de één meer dan bij de ander, dat wij tot dit werk geroepen zijn of dat we gewoon handen en voeten willen geven aan ons geloof, versterkt de onderlinge band. Na een periode als de corona-pandemie, is het altijd weer een uitdaging oude goede gewoontes op te pakken en niet te blijven hangen in de huidige 'veilige' gewoontes. Het enthousiasme overwon al snel eventuele angsten.

Al jarenlang heeft het hoofdgebouw te kampen met een lichte verzakking met als gevolg dat om de twee jaren diverse muren moeten worden gerepareerd en geschilderd. Om dit proces te stoppen is besloten de keldermuren te verstevigen en extra steunpilaren te plaatsen. Deze bouwwerkzaamheden vonden in juni plaats. Wat we tijdens de werkzaamheden aantreffen geeft ons het vertrouwen dat de gedane ingrepen het gewenste effect zullen hebben, maar dat valt slechts over een tijd met zekerheid te zeggen.

Financiën

Door de algemene economische groei hebben we besloten de salarissen te verhogen om enigszins in de pas te blijven met de arbeidsmarkt. Het is goed om te melden dat de salarissen van de werknemers en de vergoedingen voor de vrijwilligers op een laag niveau liggen. Niemand die bij Laleaua werkt doet dat vanwege het loon. Neemt niet weg dat wij onze werknemers moeten waarderen en daarbij hoort ook de financiële waardering. Echter, dit brengt met zich mee dat de kosten navenant zullen groeien en daarom is besloten het komende jaar veel nadruk te leggen op het werven van donateurs.

Slot

Wij mogen met dankbaarheid terugkijken op dit jaar en daarmee met vertrouwen uitzien naar het aankomende jaar. Er is geen tijd voor achterover hangen, maar elke keer weer de uitdaging de programma's te kunnen laten plaatsvinden. Programma's die het moeilijke leven van veel kansarme Roma-kinderen veraangenamen en hen tegelijk helpen zich voor te bereiden op het leven dat voor hen ligt. Dat alles is mogelijk door de enorme inzet van vrijwilligers in Nederland; individueel, dan wel in werkgroepverband. Daarvoor zijn wij jullie dankbaar, wetende dat de Heere in dit alles aan het roer staat.

Wilt u meer weten, verhalen lezen en foto's bekijken.

U leest er alles over op onze website: www.laleaua.nl

Of bekijk de documentaire die door het team is gemaakt:

https://www.youtube.com/watch?v=X_6OGMIKQeQ&list=UUhaEEDKq9plnXiBTWsxOm8Q

Financieel

FINANCIEEL

Balans Stichting Laleaua 31 december 2022							
Activa	2022	2021	2020	Passiva	2022	2021	2020
Flottende activa				Vaste passiva			
<i>liquide middelen</i>				<i>Eigen vermogen</i>			
Kas	€ -	€ -	€ -	Algemene reserve	80.394	58.802	58.920
Lopende rekening	€ 80.933	€ 32.577	€ 34.446	Resultaat boekjaar	37.789	21.592	-119
Spaarrek	€ 82.013	€ 82.005	€ 47.000	<i>Bestemmingsreserves:</i>			
Rek. Courant After-schoolprogramma	€ -	€ -	€ 44	After-schoolprogramma	0	0	0
				Actie In de Casa	0	0	0
				Moeder & kind programma	0	0	0
				Vervangen personenbusje	20.027	18.527	17.027
				Gebouwen	21.691	12.991	2.991
				Flottende passiva			
				<i>Verplichting</i>			
				Nog af te dragen	3.045	2.670	2.670
	162.946	114.582	81.490		162.946	114.582	81.489

Algemene reserve
Het gehele resultaat van het boekjaar ad. € 37.789 wordt toegevoegd aan de algemene reserve
Toelichting bestemmingsreserves
Vervangen personenbusje
De reguliere jaarlijkse reservering is € 1.500,00
Gebouwen
In 2022 is opnieuw € 10.000 gedoteerd aan de reserve. Daarnaast is € 1.300 onttrokken vanwege groot onderhoud.
Het fonds moet bepaald worden aan de hand van een meerjaren onderhoudsbegroting vanuit de Asociația.

Financieel overzicht lasten en baten Laleaua 2022

LASTEN	B2023	2022	B2022	2021	BATEN	B2023	2022	B2022	2021
Afdrachten Asociația	80.000	55.750	55.000	74.429	Giften donateurs	70.000	69.667	50.000	48.014
Verzekeringen (ziektelasten e.d.)	2.000	1.608	2.700	1.729	Eenmalige giften & collectes	5.000	18.455	5.000	53.370
Communicatie (folders, website, nieuwsbrief)	900	242	300	106	Opbrengsten acties	10.000	20.635	5.000	8.399
Overige kosten	1.500	569	1.500	97	Overige inkomsten	-	-	-	-
Bankkosten	600	558	500	335	Rente bank	-	8	-	5
Saldo (excl. balansmutaties)		50.038	-	33.092					
Totaal	85.000	108.765	60.000	109.788		85.000	108.765	60.000	109.788

Toelichting:
Afdrachten Asociația:
Op basis van de begroting/jaarrekening van de Asociația is € 55.750 afgedragen in 2022 t.b.v. reguliere exploitatie
De afdrachten lagen op een lager niveau dan vorig jaar toen de activiteiten van Care Foundation werden samengevoegd
Kosten:
Laleaua betaalt de verzekeringskosten voor de Nederlandse vrijwilligers in Roemenië. Voor het overige zijn de kosten beperkt
Saldo:
Het jaarsaldo wordt jaarlijks sterk beïnvloed door diverse (onvoorziene) acties
In H2 zijn enkele mooie éénmalige acties geweest naast een grote actie om structureel donateurs te verwerven
Hierdoor is het mogelijk om de afdracht in 2023 te verhogen. Dit is ook nodig om de hogere kosten in Roemenië te dekken